This Question Paper contains 4 printed pages.

Seat No.: | | | | | | | |

Sl. No. : 100809

132(P)

(March, 2019)

Time : 3 Hours] ***[Maximum Marks : 100***

વિભાગ - A

1. નીચેના ગદ્યખંડોમાંથી <u>કોઈપણ ચાર</u> ગદ્યખંડોનું ભાષાંતર કરો. [20]

i) अत्थि उज्जेणी नाम नयरी। तत्थ विक्कमाइच्चो राया। सो विक्कमकंत - सयल - नरिंदो, सुवन्न - पुरिस - सिद्धि - सुत्थीकय - उत्थि - विंदो सयल - कलापत्त पगरिसो विविह दिव्य - सत्ति जणिय - जणुक्करिसो कयाइ चितिउं पयत्तो - 'मज्झ सेन्नाइं पि इक्कं पर-पुर-प्पवेसं जाणेति, अहं पुण दुइज्जं तं जाणिउमिच्छामि।

ii) भणमाणेणावयासिया। एवं च कए गुरु - कोण - फुरफुरायमाणाहु राए भणियं च तीए 'अव्वो माए इमिणा दुज्जीनी - सत्थेणं कवड-पंडिय-जड-पंडय-सरिसेणं इमस्स अणाय सील सहावस्स अहियस्स अवयासणं दुवावियं' त्ति भणमाणी परहुत्ता संठियं' त्ति।

तत्तो ताहिं भणियं -

'मा सुयणु कुप्पसु तुमं, किं किरउ एस एरिसो च्चेय। णिक्करुणो होइ फुडं, मयण - महाधम्म - ववहारो'।

iii) नंद-मणुस्सा य चोरियाए जीवंति। देसं अभिहुवंति। चाणक्को अन्नं उग्गतरं चोरग्गाहं मग्गइ। गओ नयर - बाहिरियं। दिट्ठो तत्थ नलदामो कुविंदो। पुत्तय डसणामरिसिओ खणिऊण बिलं जलण पज्जालेण मूलाओ उच्छायंतो मक्कोडए। तओ 'सोहणो एस चोरग्गाहो ति वाहराविओ। सम्माजिऊण य दिण्णं तस्स आरक्खं। तेण चोरा भत्त - डाणाइणा - कओथयारा वीसत्था सत्वे सकुडुंबा वावाइया। जायं निक्कंटयं रज्जं।

iv) 'गोयमा! से जहानामए केइ पुरिसे एगं महं सुक्कं तुंबं निच्छदं निरुथहयं दब्भेहि य कुसेहि य वेदेहि य मट्टिया लेवेणं लिंपइ य उण्हे दलयइ य सुक्कं समाणं दोच्चं पि दुब्भेहि य कुसेहि य वेढेइ य मट्टिया लेवेणं लिंपइ य उण्हे दलयइ य सुवके समाणं तच्चंपि दब्भेहि य कुसेहि य वेढेइ मट्टिया लेवेणं लिंपइ। एवं खलु एएणं उवाएणं रत्त - रत्त वेढेमाणे अंतरा लिप्पमाणे अंतरा सुक्कावेमाणे जाव अट्ठहिं मट्टिया लेवेहिं अलिपेइ य अत्थाहमतारम पोरिसियसिं उदगंसि पविखवेज्जा।

v) तए णं से सहालपुत्ते अन्नया कयाइ - वायाहययं कोलालभंडं अंतो सालाहिंतो बहिया नीणेइ, रत्ता आयवंसि दलयइ। तए णं समणे भगवं महावीरे सहालपुत्तं एवं

वयासी – सहालपुत्ता! एस णं कोलालभंडं कओ? तए णं सहालपुत्ते एवं वयासी – एस णं भंते! पुविव्वं मट्टिया आसी, तओ पच्छा उदएणं निमिज्जइ, रत्ता छारेण य करिसेण य एगयओ मीसिज्जइं, रत्ता चक्के आरोहिज्जइ, तओ बहवे करगा य जाव उट्टियाओ य कज्जंति।

વિભાગ - B

2. નીચેના પદ્યખંડોમાંથી <u>ચાર</u> પદ્યોનું ભાષાંતર કરો. **[20]**

i) सुयणो ण कुप्पइ च्चिअ, अह कुप्पइ विप्पिअं ण चिंतेइ।
अह चिंतेइ ण जंपइ अह जंपइ लज्जिओ होइ॥
सूरो वि ण सत्तासो सोभो वि कलंक-वज्जिओ निच्चं।
भाई वि न दोजीहो तुंगो वि समीव-दिण्ण-फलो॥

ii) पत्तो अ सो वणगओ आरुसिओ तिल दुमं समंतेण।
परिभमइ गुलगुलिंतो कुलालचक्क व्व आइट्ठो॥
विणअ गुणो दंडाडंबरो अ मंडति जह णरिंद-सिरी।
तह टंकारो महरत्तण च वाअं पसाहेंति॥

iii) उग्गाहिइ राम तुमं, गुणे गणेऊण पुरिसमइओ त्ति जणो।
गलिअमहिलासहावं, संभरिऊण अ ममं णिअत्तिहिइ कहं॥
जह न ते पिअं दुक्खं, जाणिअ एमेव सव्वजीवाणं।
सव्वायरमुवउत्तो, अत्तोवम्मेण कुणसु दयं॥

iv) धिरत्थु ते जसोकामी जा तं जीवियकारणा।
वंतं इच्छसि आवेउं सेयं ते मरणं भवे॥
कोहं च माणं च तहेव मायं, लोभं चउत्थं अज्झतदोसा।
एयाणि वंता अरहा महेसी, ण कुव्वई याव न कारवेइ॥

v) मा जम्मंतरि वि मह भारिय होज्ज एह असुहत्थिय कारिय।
इय एरिस पणिहाणु करेविणु, भंजिउ ते अप्पाणु पडेविणु॥
विज्झंति परुप्पर तरु लिहंति, कंटग्ग तिक्खते णहु गणंति।
तणु दिज्जह रसियह रसह लोहि, ण हु पाउ गणिज्जइ पिम्म मोहि॥

વિભાગ - C

3. (A) નીચેના પારિભાષિક શબ્દોમાંથી <u>કોઈપણ ચાર</u> શબ્દો પર નોંધ લખો. **[12]**

1) निव्वाणवादीण
2) गोसालमंखलिपुत्त
3) कुसुमाउह
4) सुक्कज्झाण
5) चउरावेया

(B) નીચેના શબ્દોના સ્વર-વ્યંજન વિકાર વ્યાકરણની દૃષ્ટિએ સમજાવો. (કોઈપણ ચાર) [4]

1) सयल 2) मेह
3) गोरव 4) पिय
5) मज्झ

(C) નીચેનામાંથી કોઈપણ ચાર સમાસોના ફક્ત નામ આપો. [4]

1) रसपुण्णं 2) कुंभगार
3) चन्दमुहं 4) सफलं
5) जीवाजीव

વિભાગ - D

4. (A) નીચેના રૂપો વ્યાકરણની દૃષ્ટિએ સમજાવો. (કોઈપણ આઠ) [8]

1) पुरिसस्स 2) गच्छउ 3) पढिस्संति
4) हसीअ 5) तुम्हाण 6) पासित्थ
7) वन्दसि 8) भणिऊणं 9) सुणिहिमो

(B) નીચે આપેલા વાક્યોમાં કૌંસમાં આપેલ શબ્દનું યોગ્યરૂપ આપી ખાલી જગ્યા પૂરો અને વાક્ય ફરીથી લખો. [12]

i) परिणमइ विसत्तेणं दिन्नं दुद्धं पि ..... । (सप्प)

ii) मा मा ..... एत्थ पियसहि एक्कलियं वण-मइ-व्व । (मुंच)

iii) अरे णव परिणीओ त्व ! ता ..... नियय-भज्जं । (दंस)

iv) तत्तो खारसित्ते पएसे छित्ता सारिया ..... आरद्धा । (रस)

v) अघवा हत्थे कंकण किं ..... । (दप्पण)

vi) सुपुरिसाणं हिअआइं महातरुणं व ..... । (सिहर)

vii) सहि कुक्कुड वुत्तंतं ..... मह कह । (मूल)

viii) णिअआए वाआए जे एंति पसेसं ते जअंति ..... । (महाकइ)

ix) सव्वे जीवा पि इच्छंति ..... । (जीव)

x) सुयणु न ते पीडा ..... । (भव)

xi) ..... व देवाणं महाणुभावे से मुणी कासवे । (इंद)

xii) गयउ सिसिस वण-दिण ..... । (दह)

વિભાગ - E

5. (A) નીચેના ગદ્ય-પદ્ય ખંડોમાંથી <u>કોઈપણ બેનું</u> ભાષાંતર કરો. **[10]**

i) तेण कालेण तेण समएण कम्पिल्लपुरे नाम नयरे होत्था। तस्स कम्पिल्लपुरस्स नयरस्स बहिया सहस्सम्बवणे नामं उज्जाणि। तत्थणं कम्पिल्लपुरे कुंडकोलिए नाम गाहावई परिवसइ - अड्ढ - दित्ते अपरिभूए। तस्स णं कुंडकोलियस्स पूसाणामं भारिया होत्था, कुंडकोलिएण गाहावइणा सद्धिं अणुरत्ता अविरत्ता इट्ठा पच्चविहे माणुस्सए कामभोए पच्चणुभवमाणी विहरइ।

ii) पणमिऊण सेट्ठी निविट्ठो समीवे। पुट्ठो से सेट्ठिणा ववहार सरुवं। कहियं तेण सव्वं। अन्नं च तुहाएसेण गओ कयंगलाए नयरीए। जाओ मे जिणदत्त सेट्ठिणा समं ववहारो। निमंतिओ अहं तेण भोयणत्थं, दिट्ठामए तग्गिहे चंदकंतेण वयणेण पउमराएहिं हत्थि पाएहिं पवालेण अहरेण दिप्पमाणे रयणेहिं सुवण्णेण अंगेज मयण महाराय भंडार मंजुसा च संचारिणी - एगा कन्नगा।

iii) चित्तिज्जइ जं न मणे, जुत्तिवियारेण जुज्जइ न जं च।
ते पि हयासो एसो सुहमसुहं वा विही कुणई॥
अवमाणिया वि जे नियगेहं पि न चयंति हीणमाणधणा।
अभिमानगुण विहूणा साणसमाण व्व ते नियमा॥

(B) નીચેના સુભાષિતોમાંથી <u>કોઈપણ બેનો</u> અર્થ-વિસ્તાર કરો. **[10]**

i) न य गेहम्मि पलित्ते कूवो खम्मइ सुतूरमाणेहिं।
घाहाविए ण दम्मइ आसो च्चिय तक्खणं चेव॥

ii) वच्चइ जहिं जहिं चिय भोगपिवासाए विणडिओ पुरिसो।
पावइ तहिं तहिं चिय पुण्णेहिं विणा पर किलेसं॥

iii) न वि जुद्धं न पलायं कयेतहत्थिम्मि अग्घइ भयं वा।
न य से दीसइ हत्थो गेण्हइ य दढं अमोक्खो य॥

iv) भूसणरहिया वि सई तीए सीलं तुं मंडणं होइ।
सील विहूणाए पुणो वरं खु मरणं महिलियाए॥

◆◆◆